

***My Own Private Idaho***  
**(Gus Van Sant, 1993, featuring River Phoenix e Keanu Reeves)**  
by mazaher

::

**summary**

*La strada tutto attorno al mondo*  
*Norton Commando 850*  
*Old jawbone*

::

### **La strada tutto attorno al mondo**

musica: Bruce Springsteen, *Pony Boy*, in *Human Touch*, 1992)

by mazaher, 1995

::

Occhi di Cane chiese a Occhi di Cervo: "Dove dobbiamo andare?". Occhi di Cervo nel sonno rispose "In cerca di casa mia". Allora si misero in cammino. Era il viaggio di Occhi di Cervo, ma non avrebbe potuto partire se Occhi di Cane non fosse andato con lui.

Quando scese la notte ed erano circa a metà del nulla, si fermarono per riposare. Un fuoco li separava. Occhi di Cervo costruì sopra il fuoco un ponte di parole inchiodate con chiodi di dolore, e Occhi di Cane gli venne incontro. Finché durò la notte nessuno dei due fu solo. Arrivarono in un luogo a meno di mille chilometri dalla fine del mondo e là Occhi di Cane incrociò una pista che conduceva dai suoi. Lasciò Occhi di Cervo sotto l'albero dove cominciava la discesa erbosa che portava alla fine del mondo e se ne andò via con Castagna nel Riccio, portando il fuoco con sé.

Occhi di Cervo ritornò sui suoi passi da solo e senza fuoco. Il posto da cui erano partiti insieme non era più lo stesso, perché Occhi di Cane non era lì. La pioggia aveva cambiato sapore. Solo la faccia del cielo era sempre uguale, e ogni tanto sorrideva.

::

::

::

### **Norton Commando 850**

by mazaher, 1996

::

Vorrei essere portato via in moto  
avere davanti una schiena che guida  
e un corpo a contatto del mio.  
Lasciarmi portare senza pensare dove  
lungo la strada liscia come acqua

ma sono bloccato qui  
a piedi, solo  
senza un posto dove mi importi di arrivare.  
L'asfalto è ruvido  
e il sole non sorride.

::

## **Old Jawbone**

by mazaher, 1996

::

Quando ero dei vivi  
raccoglievo le ossa cadute dalle  
mani di dio distratte,  
riconoscendole, ricordandomi chi erano.

Ora le mie ossa sono sparse nel deserto  
e il vento, gentilmente,  
le ricopre di polvere.

::

*When I was of the living  
I picked up bones dropping from  
the hands of absent-minded god,  
recognizing them,  
remembering who they were.*

::

*Now my bones are scattered in the desert  
and the wind, oh so gently,  
covers them with dust.*

::